

**LA CALIDAD DE LOS RESÚMENES DE LOS ARTÍCULOS PUBLICADOS EN
LAS REVISTAS DE ENFERMERÍA ESPAÑOLAS EN 2015. UN PROTOCOLO
DE ESTUDIO OBSERVACIONAL RETROSPECTIVO.**

Alumna: María Victoria García Romero

Tutora: María Teresa Romá Ferri

Índice

Resumen.....	3
Abstract.....	4
I. Introducción.....	5
II. Antecedentes	
2.1. Los resúmenes documentales.....	6-7
2.2. Tipos de resumen.....	8
2.3. Evolución de las indicaciones Vancouver.....	9-10
2.4. Herramientas para evaluar la calidad de los resúmenes.....	10-12
III. Preguntas de investigación.....	12
IV. Objetivos.....	13
4.1. Objetivos secundarios.....	13
V. Hipótesis.....	13
VI. Material y método	
6.1. Diseño del estudio.....	13
6.2. Población y muestra.....	14
6.3. Instrumento de recogida de datos.....	14-18
VII. Análisis estadístico.....	19
VIII. Conclusiones.....	20
IX. Agradecimientos.....	20
X. Bibliografía.....	21-22
XI. Anexos.....	23-28
Anexo I.....	24-25
Anexo II.....	26
Anexo III.....	27-28

Resumen

Introducción: El resumen es la parte de un artículo científico más consultada por los investigadores en las búsquedas bibliográficas. Puesto que la profesión enfermera se centra en la práctica basada en la evidencia, resulta de gran importancia que los resúmenes de los artículos publicados en revistas de enfermería cuenten con unas pautas de calidad para facilitar la selección de los artículos de interés cuando se realizan búsquedas bibliográficas. El establecimiento de unos requisitos de calidad exige un análisis previo que incluye el concepto y los tipos de resúmenes, las características de los mismos, las recomendaciones de Vancouver en cuanto al resumen y las herramientas para evaluar la calidad de los resúmenes propuestas por otros autores.

Objetivos: Este estudio se centra en la evaluación de la calidad de los resúmenes de los artículos publicados en las revistas españolas de enfermería.

Metodología: Protocolo para la realización de un estudio observacional retrospectivo para analizar los resúmenes de los artículos publicados en 2015 en las revistas de enfermería que se encuentren indexadas en, al menos, dos bases de datos nacionales y dos internacionales.

Conclusión: La realización de este estudio supone un análisis a partir del cual se podría desarrollar una herramienta de estandarización de resúmenes científicos. Así, se mejoraría la calidad de la información recogida por los investigadores.

Palabras clave: Resumen e Indización como Asunto, control de calidad, enfermería, Publicaciones Periódicas como Asunto.

Abstract

Introduction: The abstract is the most looked up part of the scientific article in the bibliographic searches by researchers. Given that nurse job focus on practice-based evidence, it is very important that abstracts of scientific reports, which are divulged in nursing journals, count on a quality standard to make easier the selection of interesting articles when the bibliographic search is done. The establishment of quality requirements demands a previous analysis which contains the abstract concept and typology, its characteristics, Vancouver suggestions for abstract, and tools to assess the quality of abstracts which had been suggested previously by other authors.

Purpose: This study focus on the assessment of the quality of the abstracts of reports which have been published in Spanish nursing journals.

Methods: Protocol for the accomplishment of a retrospective observational study that will analyze the abstracts of the articles that were published in 2015 in nursing journals which are indexed in, at least, two national database and two international database.

Conclusion: This study realization supposes an analysis from which, a scientific abstracts standardization tool could be developed. Thereby, the quality of the information picked up by researches would be improved.

Keywords: Abstracting and Indexing as Topic, quality control, nursing, Periodicals as Topic.

I. Introducción

Dentro del sector sanitario, médicos, enfermeras y profesionales de la gestión comparten objetivos generales, tales como la mejora de la salud de la población. Sin embargo, hay diferencias clave en cuanto a la asignación de prioridades y recursos (Fortuny, 2009a). La práctica clínica de futuro tiene que tener en cuenta que la atención a un enfermo es el resultado de un proceso en el que intervienen distintos profesionales y distintas tecnologías (Fortuny, 2009b). Esta atención y sus resultados son a su vez el estímulo para el desarrollo de nuevas investigaciones y, por otro lado, a un consumo selectivo de las mejores evidencias. Es, debido a ellos y al creciente éxito de la medicina y enfermería basadas en la evidencia, el motivo por el que resulta indispensable que se realicen investigaciones de calidad dentro de las ciencias de la salud.

No obstante, no sólo se deben hacer investigaciones, sino que los resultados de dichas investigaciones deben ser correctamente divulgados. Para poder poner en práctica sus resultados, la investigación debe ser concluida, es decir, formalizada en un informe y difundida a través de una revista científica, que es el medio de comunicación por excelencia de las ciencias.

En un artículo de investigación se diferencian dos partes. Por un lado, el contenido informativo, que se puede desglosar en más o menos apartados. Dicho contenido hace referencia a la parte esencial, a la estructura del contenido, que puede estar dividida en unidades con información esencial y concreta respecto al proceso de investigación realizado (Pinto, 2001). Por otro lado, se encuentran las partes preliminares: título, autores, resumen y palabras clave; las cuales deben seguir estrictamente esta estructura.

Los investigadores tienen un gran conocimiento acerca de la redacción del artículo, sin embargo, en la formación para la redacción científica lo que menos se incentiva es la parte preliminar. Carecen de pautas en las directrices de la redacción. Quizás porque se denomina así, parece que los investigadores en ocasiones pierden las pautas de referencia. En esa condición de secundaria no se observa su gran valor para facilitar que esos artículos sean posteriormente seleccionados. Así, resulta desconocido que, tanto el título como las palabras clave y el propio resumen, son representaciones del conocimiento que ha sido explicitado en la propia estructura del artículo. De modo que serán los elementos base para que cualquier otro investigador pueda recuperar el artículo o los artículos cuando consulte una base de datos bibliográfica (Moreno y Baño, 2004).

II. Antecedentes

2.1. Los resúmenes documentales

Una forma de introducir el concepto de resumen es utilizar la misma línea de argumentación de Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente en su artículo “Cómo redactar un resumen para una publicación científica”. En dicha publicación emplean la definición de la RAE de 2001, donde indica que un resumen es la “exposición de un asunto o materia reduciéndola a términos breves y precisos, o considerando sólo lo esencial de la misma” (Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente, 2008).

De una forma más concreta, debido a que la RAE se limita a ‘lo esencial’, siendo esto muy genérico, parece muy interesante la definición de Pinto, quien dice que un resumen es, de forma simplificada, “una exposición breve de las ideas principales o partes de un texto” (Pinto, 2014).

Considerando esta base conceptual de qué es un resumen, establecemos la forma de creación tal y como indica Pinto (2001), un procedimiento clásico que se indica en tres etapas. Dichas etapas del procedimiento de elaboración de resúmenes son: ‘selección’, ‘interpretación’ y ‘producción’.

Para llevar a cabo la ‘selección de la información’, “primero se debe hacer una lectura rápida del artículo original para distinguir los temas explícitos (que se relacionan directamente con el contenido del trabajo) de los implícitos (los que se tratan de forma paralela). Posteriormente se lleva a cabo una segunda lectura “recuperativa” mediante la cual se identifican los pasajes con información merecedora de ser incluida en el resumen. En los documentos científicos, es importante considerar los primeros párrafos y los últimos debido a la síntesis y repetición de contenidos que en ellos se encuentra” (Pinto, 2001).

En cuanto a la ‘interpretación de la información’, el primer paso es la segmentación. Esta tarea supone la descomposición provisional del texto en unidades menores de información, más manejables, y cuyo propósito es identificar las partes significativas o unidades de significación, que serían la palabra y la frase. Hay dos tipos de palabras que es importante distinguir, las útiles y las nocionales o informativas. “Las *palabras útiles* expresan relaciones sintácticas u operatorias y pueden ser omitidas por redundantes. Las *palabras nocionales o informativas*, se dividen en: generales, que pertenecen al

vocabulario base de la lengua; circunstanciales, que corresponden a matices del autor; y específicas del lenguaje particular de un determinado dominio. Así también se distinguirá entre tres tipos de frases. Las *frases estructurales*, que no pueden ser sustituidas ni suprimidas sin destruir el texto y mutilar el sentido. Las *frases circunstanciales o permutables*, que son aquellas cuya supresión no altera la estructura profunda del texto. Y las *frases estilísticas*, que son las que se forman por configuraciones léxicas, de las cuales algunas pueden ser figuras retóricas.” (Pinto, 2001).

Por último, se efectúa la ‘producción del resumen’, que es la tarea suprema. Aunque Pinto (2001) establece sus indicaciones para los documentalistas que realizan su labor como sintetizadores de la información científica, creemos de interés sus indicaciones para producir un resumen de calidad. Esta etapa “se corresponde con la transformación discursiva de la estructura cognitiva obtenida en el proceso analítico. Además, equivale a una expansión exclusivamente lingüística, que se realiza a través de dos mecanismos fundamentales: reformulación y asimilación. Mediante la reformulación se incorpora una macroestructura a un grupo que ya existía. La asimilación se da cuando determinadas macroestructuras se unen a través de una operación de síntesis. Así se obtiene el producto final o resumen. El resultado es un documento secundario autónomo, un texto breve y completo gramaticalmente, que recoge el contenido esencial del documento original. Su mensaje tiene significación e importancia por sí mismo sin necesidad de recurrir al documento original.” (Pinto, 2001). En otras palabras, esta etapa es la que da forma a un resumen y establece su definición conceptual: ‘Texto breve y completo respecto al contenido del artículo e independiente de él para su significado’.

La elaboración de los resúmenes estará presidida por los criterios de fidelidad al original, precisión, claridad expositiva y entropía. La *fidelidad* supone que deberá ser respetado en su contenido, sin omitir partes sustanciales y evitando las apreciaciones personales. La *precisión* exige el empleo de términos justos que eludan la redundancia y repetición. La *claridad expositiva* hace referencia a la utilización de la adecuada terminología. La *entropía* implica alcanzar la plenitud de sentido de la frase usando el mínimo de palabras (Pinto, 2001). En otras palabras, la autora nos aporta los criterios y la definición conceptual de ellos para determinar la calidad de los resúmenes.

2.2. Tipos de resumen

Distintos autores aportan diversas clasificaciones de los resúmenes considerando diversas perspectivas. Tomando como ejemplo la clasificación que hace Pinto (2014), quien diferencia los resúmenes según la autoría, la forma de presentación y el contenido. De esta manera, según la autoría del resumen, podrían ser humanos o automatizados. A su vez, los resúmenes humanos se dividen en los que son elaborados por: el autor del documento, experto o especialista o resumidor profesional. En cuanto a la forma de presentación, pueden ser resúmenes en texto libre, ya sean telegráficos o discursivos, o resúmenes estructurados. Por último, según el contenido, pueden tratarse de un resumen indicativo o un resumen informativo (Pinto, 2014).

Piqué-Noguera y Camaño-Puig (2015) establecen dos categorías de diferenciación. Por un lado, observamos la distinción entre resumen indicativo y resumen informativo. Por otro lado, la elección entre resumen tradicional o resumen estructurado. Los autores afirman que el objeto del resumen indicativo es “indicar el tema del artículo”, lo cual se lleva a cabo a través de los antecedentes de la investigación y el objetivo del trabajo. Piqué-Noguera y Camaño-Puig (2015) afirman que se establece un tercer tipo de resumen, denominado “indicativo-informativo”, debido a que en ocasiones aparece información relacionada con la metodología o los resultados.

Teniendo en cuenta que este trabajo se centra en los resúmenes incluidos en los artículos científicos, nos centraremos únicamente en los resúmenes estructurados y no estructurados, ya que según Icart (2004) los resúmenes estructurados y comentados constituyen el núcleo de las revistas basadas en la evidencia científica. Esta autora afirma que los resúmenes estructurados suponen un ahorro de tiempo y una mejora del trabajo diario de los profesionales que quieren mantenerse al día en cuanto al avance de las actuaciones que pueden introducir alguna mejora a su trabajo diario (Icart, 2004).

En el caso de los resúmenes científicos, se confunden a veces sus estructuras esquemática y conceptual o funcional. Lo habitual es la secuencia Objetivos, Metodología, Resultados y Conclusiones (OMRC) que preside el organigrama funcional/conceptual del texto científico. En este esquema conceptual se inspiran la mayoría de las plantillas de resumen estructurado de las ciencias naturales (Pinto, 2014).

2.3.Evolución de las indicaciones Vancouver

El Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (ICMJE) es un pequeño grupo de editores de revistas médicas y representantes de organizaciones selectas y relacionadas, trabajando juntos para mejorar la calidad de la ciencia médica. Dicho comité se reúne anualmente para perfeccionar sus Recomendaciones para la Conducta, Información, Edición y Publicación de Trabajo Académico en Revistas Médicas (International Committee of Medical Journal Editors [ICMJE], 2015).

La primera reunión fue en 1979, gracias a la cual surgieron las primeras indicaciones para la elaboración de un artículo científico. En el apartado que mostraba las exigencias respecto al resumen, podemos observar que estas se limitaban a una restricción de 150 palabras como máximo. En ellas se debían incluir los objetivos de la investigación, los procedimientos básicos, los resultados y las conclusiones principales. Además, era importante enfatizar aspectos nuevos e importantes del estudio u observaciones. Esta recomendación es lo que Piqué-Noguera y Camaño-Puig (2015), basándose en Hyland (2000), denominan el elemento de markesitation del artículo. Por otro lado, se debía considerar si las palabras clave para sintetizar el contenido por parte de los autores coincidían con la indicación de la revista, la cual requería que fueran descriptores. El ICMJE recomendaba para la comprobación emplear el tesoro MeSH (International Steering Committee of Medical Editors, 1979).

A lo largo de los años se han ido añadiendo nuevas recomendaciones. En 1991, se incluye la diferenciación entre resumen estructurado y no estructurado, con distinto límite de palabras para cada uno de ellos (ICMJE, 1991). En la publicación de 2008, observamos que se elimina la limitación en cuanto a número de palabras del resumen y de las palabras clave. Además, se elimina la indicación de comprobación de descriptor mediante tesoro MeSH (ICMJE, 2008).

Así, en la última publicación, con cambios mayores de las recomendaciones en 2013, continúa sin haber limitación del número de palabras. Se sigue insistiendo en la inclusión de objetivos de la investigación, procedimientos básicos, resultados y conclusiones principales. También se deben enfatizar los aspectos nuevos e importantes del estudio u observaciones. Asimismo, se insta a los autores a ser cuidadosos para que el resumen refleje el contenido del estudio con precisión. Se amplían las recomendaciones, de manera que se propone que los artículos de ensayos clínicos deben contener resúmenes que incluyan los apartados que el grupo CONSORT identifica como esenciales, los cuales se

detallan en Anexo I (Mbuagbaw et al., 2014; Cobos-Carbó, 2005). En cuanto al formato de los resúmenes estructurados, únicamente afirma que se preparen según la manera que requiera la revista que elijan (ICMJE, 2013).

2.4.Herramientas para evaluar la calidad de los resúmenes

Para establecer la calidad de los resúmenes de los artículos científicos es preciso emplear herramientas que faciliten una valoración objetiva, de la pertinencia del contenido informativo. En la revisión bibliográfica hemos localizado cuatro herramientas, que seguidamente se describen brevemente.

En primer lugar, resulta interesante las pautas establecidas por el grupo CONSORT para los resúmenes referidos a ensayos clínicos (se pueden consultar en el anexo I). La declaración CONSORT es un conjunto de recomendaciones que pretende uniformar la información que deben incluir todas las publicaciones de ensayos clínicos. Las Recomendaciones de las Normas Consolidadas para los Informes de los Ensayos Clínicos (CONSORT) incluyen una lista de comprobación y un diagrama de flujo. La lista de comprobación incluye 21 puntos que se refieren principalmente a los métodos, resultados y discusión del informe de un ensayo clínico, identificando las claves de la información necesaria para poder evaluar la validez interna y externa del informe. (Mbuagbaw et al., 2014).

Una segunda herramienta a evaluar son los Criterios de Calidad de Winker, elaborados en 1999, para comprobar rápidamente si el autor aporta la información necesaria. A mayor número de ítems cumplidos, mayor calidad tendrá el resumen. Posteriormente, fueron modificados en 2008 por los autores Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente (2008). La lista de criterios (modificados) a cumplir es la siguiente:

1. Los datos aportados están en consonancia con los del artículo a texto completo.
2. Se especifica la duración del estudio, en el apartado Metodología.
3. En el caso de encuestas, se aporta la tasa de respuesta.
4. Los resultados cuantitativos se expresan de forma numérica.
5. Se exponen diferencias absolutas en vez de diferencias relativas.
6. Cuando el análisis estadístico en un ensayo clínico sea “por intención de tratar”, esto se hará constar dentro del apartado “Métodos”.

7. La conclusión final es coherente con la información aportada por el resto del resumen, especialmente por el apartado “Resultados”.» (Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente, 2008).

En tercer lugar, se cuenta con la propuesta de Moreno y Baño (2004) referente a la norma UNE 50-103-90. Dicha norma propone comprobar tres dimensiones, contenido informativo, presentación-estilo y palabras clave o descriptores. Los indicadores a comprobar son: extensión, número de párrafos en los que se divide el texto; uso de voz activa; tiempo verbal; tratamiento de acrónimos, siglas o abreviaturas y de tablas, ecuaciones, diagramas o formas estructurales. Estos datos se muestran tabulados en la Tabla 1 (Moreno & Baño, 2004)

Nº de resumen y revista a la que pertenece	Recomendaciones para la preparación de resúmenes – Norma UNE 50-103-90												
	Contenido informativo				Presentación y estilo						Palabras clave o descriptores		
	Indica objetivo principal	Describe el método usado	Describe resultado relevante	Detalla conclusión	Incluye	Nº de palabras	Nº de párrafos activa	Uso de voz	Tiempo verbal	Uso de siglas	Incluye tablas	Nº	Criterio de selección

Tabla 1. Tipo, estructura y presentación de los resúmenes analizados por Moreno y Baño (2004).

Por último, se cuenta con los indicadores propuestos por Piqué-Noguera y Camaño-Puig (2015). Estos autores establecen los indicadores de evaluación respecto a la presencia y al orden de los elementos informativos que constituyen un resumen estructurado, aportando la descripción de la información que debe contener. Además muestran el contraste de resúmenes y abstract en sus resultados (consultar Anexo II). En

la tabla 2 se muestran el orden y los contenidos de las etiquetas que debe incluir el resumen estructurado.

Posición	Descripción
Antecedentes	Algo de información sobre los antecedentes.
Objetivos	La principal actividad (u objetivo) del estudio y su alcance.
Metodología	Algo de información sobre la metodología usada en el estudio.
Resultados	Los resultados más importantes del estudio.
Conclusiones	Un resumen de las conclusiones o recomendaciones.

Tabla 2: Orden de los típicos elementos incluidos en un resumen estructurado propuestos por Piqué-Noguera (2013).

A partir del análisis de estas cuatro herramientas observamos que se asemejan en las etiquetas a utilizar, resultando ser estas ‘Antecedentes’, ‘Objetivos’, ‘Metodología’, ‘Resultados’ y ‘Conclusiones’. Así, también obtenemos que distan en cuanto al contenido de las mismas, siendo esta cuestión la que hace que se complementen unas a otras.

III. Preguntas de investigación

De acuerdo con los antecedentes expuestos anteriormente nos planteamos las siguientes cuestiones:

- ¿Cuál es la edición/versión de la Normativa de Vancouver que siguen las revistas de enfermería españolas respecto a las partes preliminares de un artículo?
- ¿Cuál es el grado de cumplimiento de los resúmenes/abstracts y palabras clave/keywords de los artículos publicados respecto a las indicaciones establecidas por la revista? ¿Cuál es la modalidad de resumen/abstract publicado? En caso de la modalidad de resumen estructurado, ¿cuáles son los elementos informativos declarados?
- ¿Cuál es el nivel de calidad de los resúmenes publicados en las revistas de enfermería españolas?

IV. Objetivos

El objetivo de este estudio es determinar el grado de calidad de las partes preliminares de los artículos publicados por las revistas de enfermería españolas.

4.1.Objetivos secundarios

- Evaluar si los artículos publicados en las revistas españolas de enfermería cumplen con las indicaciones establecidas por la normativa Vancouver para la elaboración del resumen de un artículo científico.
- Considerar si dichos artículos cumplen con los criterios generales de calidad de redacción de resúmenes y el grado de adherencia a ese cumplimiento.
- Deducir las etiquetas empleadas para identificar los apartados de un resumen estructurado y la información que contienen cada una de ellas.
- Establecer el nivel de calidad de los resúmenes publicados a partir de un sistema de evaluación basado en los existentes.

V. Hipótesis

1. Si las indicaciones de Vancouver son insuficientes para la redacción de la parte preliminar de un artículo entonces las revistas de enfermería españolas han incrementado las indicaciones para los autores.
2. Las revistas de enfermería que no incluyen recomendaciones precisas sobre la elaboración de la parte preliminar de un artículo se asocia con resúmenes publicados de baja calidad.
3. Los revisores no son lo suficientemente exigentes cuando valoran un artículo previo a su publicación. De este modo, la publicación de artículos con abstracts que no son de calidad lleva a los investigadores a rechazar artículos que les podrían ser utilidad, a la vez que seleccionan artículos que no aportan información relevante para su objetivo.

VI. Material y Método

6.1.Diseño del estudio

Es un estudio observacional de tipo retrospectivo.

6.2.Población y muestra

La población estará formada por todas las revistas de enfermería publicadas en España y que cumplen criterios de calidad formal. Esta población de revistas se localizará en el catálogo de Latindex. (Anexo III) (Latindex, 2011).

La muestra será escogida de revistas que, además, se encuentran indexadas en dos bases de datos nacionales y, al menos, dos bases de datos internacionales. Este criterio de elegibilidad se basa en que una revista que es incluida en un mayor número de bases de datos tiene una mayor calidad y visibilidad. Por una parte ha sido evaluada externamente por más evaluadores (ya que cada base de datos valora la calidad de una revista antes de incluirla). Por otra parte, tiene un mayor potencial de que sus artículos puedan ser localizados cuando se realiza una búsqueda bibliográfica y la calidad de su resumen incrementará el potencial de su selección.

Se hará una selección de los resúmenes de todos los artículos publicados durante el año 2015, ya que son los que, supuestamente, deben estar más ajustados a las últimas indicaciones de calidad. Una vez seleccionados los artículos, se empleará la versión electrónica de cada uno de ellos que publique la revista. Se incluirán todos los resúmenes de artículos originales y artículos breves, excluyendo:

1. Diarios de campo.
2. Historias de vida.
3. Cartas al editor y editoriales.
4. Protocolo de investigación.

6.3.Instrumento de recogida de datos

Tras el análisis de los criterios de redacción y evaluación de la calidad de los resúmenes, se establece una propuesta herramienta que surge, como se puede observar a continuación, de la combinación de los métodos comentados previamente en el apartado “Herramientas para evaluar la calidad de los resúmenes”.

En primer lugar, a partir de la propuestas de Moreno y Baño (2004) (tabla 1) y Piqué-Noguera (2013) (tabla 2), se obtiene la primera dimensión de la tabla denominada

“contenido informativo”. Dentro del mismo, se encuentran cinco parámetros. Para la definición de los que debe contener cada una de ellas nos hemos apoyado también en las indicaciones de Sharma y Harrison (2006), así como Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente (2008), así como Mbuagbaw et al (2014). Para cada parámetro se ha establecido los mismos indicadores de medida centrados en el contenido y la extensión. Respecto a este último se registrará el número de palabras y el número de unidades estructurales del apartado que representan. El número de palabras se contabilizará con la herramienta “contar palabras” de Microsoft Office Word. Entendemos por unidades estructurales las frases, según lo analizado anteriormente a partir de Pinto (2001). En cuanto al contenido informativo, la *‘introducción’* debe incluir los antecedentes. En *‘objetivos’* se informa de si indica el objetivo principal. En *‘metodología’* se registra si incluye la descripción del tipo de diseño (estudio descriptivo, revisión sistemática...), muestra de estudio e instrumento de recogida de datos. En cuanto a *‘resultados’*, se informa de si detalla el resultado relevante, además de si los resultados cuantitativos se expresan en forma numérica. Por último, en *‘discusión’*, se considerará si aparece la interpretación de los resultados y la conclusión (Moreno y Baño, 2004; Piqué-Noguera, 2013; Sharma&Harrison, 2006; Rodríguez, del Águila, del Castillo, & Vicente, 2008; Mbuagbaw et al., 2014; Pinto, 2001).

La siguiente dimensión incluida en el instrumento es la ‘presentación y estilo’ y en este caso se han incluido cuatro indicadores, obtenidos a partir de la síntesis de las herramientas de Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente (2008), junto con Moreno y Baño (2004). En primer lugar se considera la consonancia de los datos con los del artículo, mediante la lectura completa del artículo y la comparación con el resumen y las etiquetas del mismo. A continuación se recoge el número de palabras, oraciones y párrafos. Por último, se registra si incluye abreviaturas y unidades de medida. (Moreno & Baño, 2004; Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente, 2008)

La tercera dimensión “palabras clave”, nos hemos inspirado en la tabla de Fernández y Aledo para la selección de las palabras clave y el número, además de añadir criterios propios. Así, se hará el recuento de palabras clave y se considerará si son o no representativas del tema, mediante el análisis de la consonancia de los datos realizados en dimensión anterior. Además, se debe indicar si son o no descriptores y si pertenecen a los tesauros MeSH y DeCS (Moreno y Baño, 2004).

Por último, se encuentra la dimensión “título”, en la que a su vez se han establecido tres indicadores, los cuales están basados en las últimas indicaciones de Vancouver, las de 2013. De este modo, se contabilizará el número de palabras y se evaluará si indica la población y el diseño del estudio (ICMJE, 2013).

A continuación, la Tabla 4 muestra la herramienta propuesta para la recogida de datos y la valoración de la calidad de la parte preliminar de un artículo: título, resumen y palabras clave.

Nº resumen	Título del artículo y revista a la que pertenece			
Contenido informativo	Introducción	Incluye los antecedentes		
		Nº palabras		
		Nº unidades estructurales		
	Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> • Indica objetivo principal. • Distingue objetivo principal de los secundarios. 		
			Nº palabras	
		Nº unidades estructurales		
		Metodología	<ul style="list-style-type: none"> • Descripción del método usado. • Duración del estudio. 	
	Nº palabras			
	Nº unidades estructurales			
	Resultados	<ul style="list-style-type: none"> • Detalla el resultado relevante. • Los resultados cuantitativos se expresan en forma numérica. 		
			Nº palabras	
		Nº unidades estructurales		
	Discusión	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretación de los resultados. • Incluye conclusión. 		
			Nº palabras	

			Nº unidades estructurales
Presentación y estilo	Consonancia de los datos con los del artículo		Sí / No
	Nº palabras		
	Nº oraciones		
	Nº párrafos		
	Incluye abreviaturas		Sí / No
	Incluye unidades de medida	de	Sí / No
	Palabras clave o descriptores	Nº	
Si son descriptores (Español)			DeCS
Si son descriptores (Inglés)			MeSH
¿Son representativas del tema?			Sí / No
Título	Nº palabras		
	Población		Sí / No
	Diseño		Sí / No

Tabla 4. Propuesta de herramienta de recogida de datos, basada en las utilizadas por Piqué-Noguera (2013) y Moreno y Baño (2004), además de Rodríguez, del Águila, del Castillo y Vicente (2008), así como Mbuagbaw et al (2014), e indicaciones de Vancouver (ICMJE, 2013).

VII. Análisis estadístico

Una vez recogidos los datos en la herramienta propuesta, resumen se calculará la media y la desviación estándar de los indicadores cuantitativos. Se realizará la media de los resultados obtenidos en los apartados del resumen introducción, metodología, objetivos, resultados y discusión. Además se incluirán título y palabras clave. Se realizará la media de toda contabilización de palabras.

Por otro lado, se contabilizarán el total de unidades estructurales por revista, en los apartados del resumen anteriormente citados. Así se valorará la presencia, en número total y porcentaje, de palabras, oraciones y unidades estructurales en todos los resúmenes que se analicen. De este modo se llegará a la relación entre el promedio de palabras por resumen y el porcentaje de unidades estructurales presentes en cada revista (Piqué-Noguera y Camaño-Puig, 2015).

Para dar una significación a la medida establecida se hallará el intervalo de confianza 95%, así se podrá saber si la media dentro de la muestra tiene variabilidad o está muy concentrada. Posteriormente, con el objeto de conocer si hay diferenciación entre las medias, se calculará la T de Student o la Chi Cuadrado en los resultados cualitativos o dicotómicos, tales como los que se obtendrán en los apartados ‘Consonancia con los datos del artículo’, ‘Incluye abreviaturas’ e ‘Incluye unidades de medida’ de la segunda dimensión, además de las dimensión ‘Palabras clave o descriptores’ y ‘Título’. En estos últimos también será importante obtener el coeficiente kappa para ajustar el efecto del azar, para comparar la concordancia observada en los datos respecto a la que podría ocurrir por mero azar (Sharma y Harrison, 2006; Polit y Hungler, 2007).

A partir de los apartados de la ‘Herramienta para la recogida de datos’ se establecerán los indicadores de calidad del resumen. Así, el primero de ellos será el cumplimiento de los apartados de la primera dimensión. El segundo indicador de calidad se encontraría relacionado también con apartados de todas las dimensiones, ya que supone que el número de palabras se encuentre dentro del rango común que se obtenga con la media y la desviación estándar de cada uno de los apartados analizados. Otros indicadores de calidad son la inclusión de descriptores como palabras clave y que dichas palabras clave sean representativas del tema. Por último, como indicador de calidad tenemos que el título incluya población y diseño (Moreno y Baño, 2004).

VIII. Conclusiones

Este protocolo de estudio propone una importante línea de trabajo para la investigación. Resulta evidente que se requiere pautas para la elaboración tanto de artículos como de los resúmenes de estos, ya que el propio ICMJE (2013) nos da sus indicaciones. Por ello, resulta vital comenzar por la comprobación del cumplimiento de dichas pautas.

Este estudio supondría un análisis que podría aportar una serie de pautas que sirvan para la estandarización de los resúmenes de los artículos científicos publicados en las revistas de enfermería españolas. Unas pautas que permitan mejorar la cantidad y la calidad de información transmitida por dichos resúmenes. Al mejorar dicha calidad, el resumen nos muestra información real y precisa que concuerda con el contenido del estudio. Esto permite al investigador realizar una correcta selección de la información que precisa. El hecho de conseguir unos buenos resultados en esta fase hace que el investigador no pierda información relevante, ya que en ocasiones se rechazan artículos que resultan fundamentales para llevar a cabo nuestra trayectoria profesional, por el hecho de que el resumen no es capaz de reflejar esa información que necesitamos. De este modo, la realización de este estudio favorecería el éxito de la práctica basada en la evidencia, haciendo más fácil y de mayor calidad la búsqueda y selección de la información.

Por otro lado, la realización de este trabajo me ha abierto un gran abanico de posibilidades, ya que he podido observar la cantidad de trabajo que queda por hacer para mejorar la práctica basada en la evidencia de la profesión enfermera, así como para la investigación y publicación de artículos en enfermería.

IX. Agradecimientos.

Quiero dar las gracias a mi tutora doña María Teresa Romá Ferri, por su paciencia y dedicación, por la cantidad de información y conocimientos que me ha transmitido, así como por su cariño y amistad.

Por otro lado, agradezco a mi madre todo el apoyo que me ha ofrecido para la realización de este trabajo, su cariño y el ánimo que me ha dado durante tantas horas a mi lado.

X. Bibliografía

Cobos-Carbó, A. (2005). Ensayos clínicos aleatorizados (CONSORT). *Medicina Clínica*, 125 (Supl. 1), 21-27.

Fortuny i Organs, B. (2009a). Presentación y Agradecimientos, Prólogo. En *La Gestión de la Excelencia en los Centros Sanitarios* (pp. 9-12). Pfizer. Recuperado de: https://www.fundacionpfizer.org/sites/default/files/pdf/Gestion_excelencia_centros_sanitarios.pdf

Fortuny i Organs, B. (2009b). Capítulo 8: Gestión Clínica y Rediseño Organizativo. En *La Gestión de la Excelencia en los Centros Sanitarios* (pp. 13-17). Pfizer. Recuperado de: https://www.fundacionpfizer.org/sites/default/files/pdf/Gestion_excelencia_centros_sanitarios.pdf

International Committee of Medical Journal Editors [sede web], (2016). Recuperado de: <http://www.icmje.org/about-icmje/>

International Steering Committee of Medical Editors. (1979). Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journal. *British Medical Journal*, 1, 532-535. Recuperado de: http://www.icmje.org/recommendations/archives/1979_urm.pdf

International Committee of Medical Journal Editors. (1991). Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. *British Medical Journal*, 302, 338-341. Recuperado de: http://www.icmje.org/recommendations/archives/1991_urm.pdf

International Committee of Medical Journal Editors. (2008). Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals: Writing and Editing for Biomedical Publication. Recuperado de: http://www.icmje.org/recommendations/archives/2008_urm.pdf

International Committee of Medical Journal Editors. (2013). Recommendations for the Conduct, Reporting, Editing, and Publication of Scholarly Work in Medical Journals. Recuperado de: http://www.icmje.org/recommendations/archives/2013_aug_urm.pdf

Icart, M. T. (2004). Cómo preparar un resumen estructurado y comentado para una revista basada en la evidencia. *Enfermería Clínica*, 14(1), 31-36.

Latindex, Sistema Regional de información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal [sede web]. (2011). Presentación Catálogo. Recuperado de: <http://www.latindex.unam.mx/latindex/catalogo.html>

Mbuagbaw, L., Thabane, M., Vanniyasingam, T., Debono, V., B., Kosa, S., Zhang, S., Ye, C., ... & Thabane, L. (2014). Improvement in the quality of abstracts in major clinical journals since CONSORT extension for abstracts: A systematic review. *Contemporary Clinical Trials*, 38, 245-250. DOI: <http://dx.doi.org/10.1016/j.cct.2014.05.012>

Moreno, L., M., y Baño, M., E. (2004). La calidad del resumen en las publicaciones científicas españolas: estudio de caso. *Scire* 10(1), 91-100.

Pinto, M. (2001). La producción de resúmenes científicos. En Lancaster, W. y Pinto, M. (Coords.), *Procesamiento de la Información Científica* (pp. 143-162). Madrid: Editorial Arcos Libros.

Pinto, M. (2014). Aprender a resumir. Recuperado de: <http://www.mariapinto.es/alfineees/resumir/que.htm>

Piqué-Noguera, C. (2013). English-written abstracts for Spanish publications: A challenge in the globalization of science. *Revista de Lenguas para fines específicos*, 19, 352-371.

Piqué-Noguera, C. y Camaño-Puig, R. (2015). El resumen del artículo de investigación: Análisis del género en un corpus de textos de Enfermería. *Signos. Estudios de lingüística*, 48(87), 77-94. Recuperado de: <http://www.scielo.cl/pdf/signos/v48n87/a04.pdf>

Polit, D. F. y Hungler, B. P. (2007). *Investigación científica en ciencias de la salud*. Philadelphia: McGraw-Hill Interamericana Editores.

Sharma, S. y Harrison, J. E. (2006). Structured abstracts: Do they improve the quality of information in abstracts? *American Journal of Orthodontics and Dentofacial Orthopedics*, 130(4), 523-530.

Rodríguez, M., J., V., del Águila, M., M., R., del Castillo, L., S., y Vicente, S., P. (2008). Cómo redactar un resumen para una publicación comunicación científica. *Medicina Clínica*, 131 (16), 614-616.

ANEXOS

ANEXO I

Consolidated Standards of Reporting Trials, conocido como CONSORT *statement*, es en términos generales, una lista o guía de los puntos que deben ser incluidos en todo informe o comunicación de un ensayo clínico (Mbuagbaw et al., 2014). Esta lista se compone de 22 puntos, que son:

<u>Título y resumen</u>	1
<u>Introducción</u>	
Antecedentes	2
<u>Método</u>	
Participantes	3
Intervenciones	4
Objetivos	5
Resultados	6
Tamaño muestral	7
Aleatorización	
Generación de la secuencia	8
Asignación oculta	9
Implementación	10
Cegado (enmascaramiento)	11
Métodos estadísticos	12
<u>Resultados</u>	
Flujo de participantes	13
Reclutamiento	14
Datos basales	15
Números analizados	16
Resultados y estimación	17
Análisis complementarios	18
Eventos adversos	19
<u>Discusión</u>	
Interpretación	20
Generalización	21

Estos puntos son los que se deben incluir en el resumen estructurado, puesto que a mayor cumplimiento del número de ítems, mayor calidad de la información recogida en el *abstract* (Mbuagbaw et al., 2014).

ANEXO II

Diversidad contrastada entre resúmenes y abstracts publicados en Piqué-Noguera (2013). En la tabla 3 se muestran los datos numéricos recogidos durante el análisis del corpus de los resúmenes y los cálculos obtenidos por la autora en su estudio. El corpus está compuesto por 105 resúmenes de la REFC, la Revista Española de Financiación y Contabilidad (Piqué-Noguera, 2013).

	Resúmenes en español	Resúmenes en inglés
Número de palabras	15,953	14,349
Oraciones	509	563
Media (de palabras)	31.34	25.49
Desviación estándar	13.01	11.14
Media de palabras por resumen	151.93	136.66
Desviación estándar	35.08	34.28

Tabla 3: Datos básicos del corpus

La diferencia principal que se observa es el tamaño de los resúmenes que se detecta comparando una lengua con la otra. Asimismo, se detectan oraciones más largas en castellano, además de mayor número de oraciones en inglés. Esto es debido a que el español es más perifrástico que el inglés, además de que las oraciones tienden a ser más largas y con mayor número de subordinadas que en inglés. (Piqué-Noguera, 2013).

ANEXO III

Latindex es un sistema de Información sobre las revistas científicas publicadas en los países de América Latina, el Caribe, España y Portugal.

Este sistema cuenta con un catálogo que ofrece información sobre las características de las revistas, siguiendo unos parámetros de calidad editorial ya convenidos. A continuación se detallan los criterios de evaluación formal aplicados por Latindex para establecer la calidad formal de las revistas científicas. Para ingresar al Catálogo, la revista debe cumplir las ocho características básicas obligatorias y, al menos, 17 de las restantes características, para un mínimo de 25 cumplidas (Latindex, 2011).

Características básicas	Mención del cuerpo Editorial.
	Contenido.
	Antigüedad mínima un año.
	Identificación de los autores.
	Lugar de edición.
	Entidad editora.
	Mención del Director.
	Mención de la Dirección.
Características de presentación de la revista	Páginas de presentación.
	Mención de periodicidad.
	Tabla de contenidos (Índice).
	Membrete bibliográfico al inicio del artículo.
	Membrete bibliográfico en cada página.
	Miembros del consejo editorial.
	Afiliación institucional de los miembros del consejo editorial.
	Afiliación de los autores.
	Recepción y aceptación de originales.
Características de gestión y política editorial	ISSN.
	Definición de la revista.
	Evaluadores externos.
	Evaluadores externos.
	Autores externos.

	Apertura editorial.
	Servicios de información.
	Cumplimiento de periodicidad.
Características de los contenidos	Contenido original.
	Instrucciones a los autores.
	Elaboración de las referencias bibliográficas.
	Exigencia de originalidad.
	Resumen.
	Resumen en dos idiomas.
	Palabras clave.
Palabras clave en dos idiomas.	